

**ВИМІРЮВАЧ АРТЕРІАЛЬНОГО ТИСКУ  
ТА ЧАСТОТИ СЕРЦЕВИХ СКОРОЧЕНЬ  
ЦИФРОВОЇ СЕРІЇ LD**

**Модель LD4**

**ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

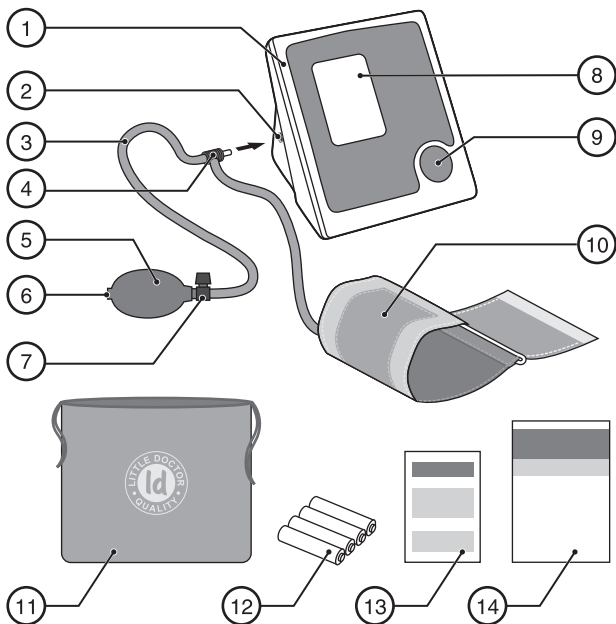


*Little Doctor®*

# ЗМІСТ

Найменування частин та компонентів . . . . .	2
Загальні відомості . . . . .	3
<i>Показання до застосування</i> . . . . .	3
<i>Принцип роботи</i> . . . . .	3
<i>Нові технології LD, що використовуються</i> . . . . .	3
Рекомендації з правильного вимірювання . . . . .	4
Установка елементів живлення . . . . .	5
Електроживлення приладу . . . . .	5
Правильна поза при вимірюванні . . . . .	6
Підготовка манжети . . . . .	7
Порядок вимірювання . . . . .	8
Повідомлення про помилки . . . . .	10
Догляд, зберігання, ремонт та утилізація . . . . .	10
Можливі проблеми . . . . .	11
Інформація для поверителя . . . . .	12
Гарантійні зобов'язання . . . . .	13
Технічні характеристики . . . . .	13
Сертифікація та державна реєстрація . . . . .	15

## НАЙМЕНУВАННЯ ЧАСТИН ТА КОМПОНЕНТІВ



1. Електронний блок.
2. Гніздо для з'єднання з манжетою.
3. Повітряний шланг.
4. Трійка для приєднання нагнітача і манжети до електронного блоку.
5. Нагнітач.
6. Зворотній клапан нагнітача.
7. Клапан скидання тиску.
8. РК-дисплей.
9. Кнопка О/І (вмикання/вимикання живлення).
10. Манжета Cuff-LDA.
11. Сумочка.
12. Елементи живлення.
13. Інструкція з експлуатації.
14. Гарантійний талон.

## ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

Ця інструкція призначена для подання допомоги споживачеві по безпечній та ефективній експлуатації автоматичного цифрового вимірювача артеріального тиску та частоти серцевих скорочень серії LD, моделі LD4 (далі по тексту: ПРИЛАД). Прилад повинен використовуватись згідно з правилами, що викладені в цієї інструкції, та не може використовуватись з метою іншою, ніж описано тут. Важливо прочитати та зрозуміти цю інструкцію цілком, а особливо розділ «Рекомендації по правильному вимірюванню».

### ПОКАЗАННЯ ДО ВИКОРИСТАННЮ

Прилад призначений для вимірювання систолічного та діастолічного артеріального тиску та визначення частоти серцевих скорочень у пацієнтів у віці від 15 років. Прилад рекомендований для використання пацієнтами з нестійким (непостійним) артеріальним тиском або відомою артеріальною гіпертензією в домашніх умовах як доповнення до медичного спостереження. Манжети підходять для плеча з обхватом приблизно від 25 до 36 см. Тиск вимірюється в діапазоні від 40 до 260 мм рт.ст., а частота серцевих скорочень в діапазоні від 40 до 160 скорочень в хвилину.

### ПРИНЦИП РОБОТИ

Для вимірювання артеріального тиску та частоти пульсу прилад використовує осцилометричний метод з Fuzzy Algorithm. Манжета обгортається навколо плеча та накачується нагнітачем. Чутливий елемент приладу уловлює слабкі коливання тиску в манжеті, що викликані розширенням та скороченням плечової артерії у відповідь на кожний удар серця. Амплітуда хвиль тиску вимірюється, перетворюється в міліметри ртутного стовпчику і відображається на дисплей у вигляді цифрового значення. Зверніть увагу на те, що прилад може не забезпечувати вказану точність вимірювання, якщо він використовується або зберігається при температурі або вологості інших, ніж вказані в розділі «Технічні характеристики» цієї інструкції. Попереджаємо про можливі помилки при вимірюванні цим приладом у осіб з вираженою аритмією. Проконсультуйтеся у Вашого лікаря з приводу вимірювання артеріального тиску у дитини.

### НОВІ ТЕХНОЛОГІЇ LD, ЩО ВИКОРИСТОВУЮТЬСЯ



**Fuzzy Algorithm** – алгоритм обробки показників вимірювань, який дозволяє враховувати особливості серцевих скорочень людини, що забезпечує більш високу точність.



**Індикація аритмії** – спеціальний значок «♥» на дисплеї приладу повідомляє про наявність нерегулярного пульсу.

## РЕКОМЕНДАЦІЇ З ПРАВИЛЬНОГО ВИМІРЮВАННЯ

1. Для правильного вимірювання необхідно знати, що **АРТЕРІАЛЬНИЙ ТИСК СХИЛЬНИЙ ДО РІЗЬКИХ КОЛИВАНЬ НАВІТЬ У КОРОТКІ ПРОМІЖКИ ЧАСУ**. Рівень артеріального тиску залежить від багатьох факторів. Звичайно він нижчий влітку, та вищий взимку. Артеріальний тиск змінюється разом з атмосферним тиском, залежить від фізичних навантажень, емоційної збудливості, стресів та режиму травлення. Великий вплив мають вживання лікарських засобів, алкогольні напої та паління. В багатьох навіть сама процедура вимірювання тиску в медичному закладі викликає підвищення показників. Тому артеріальний тиск, виміряний в домашніх умовах, часто відрізняється від тиску, виміряного в медичному закладі. Оскільки артеріальний тиск при низьких температурах підвищується, слід вимірювати його при кімнатній температурі (приблизно 20 °С). Якщо прилад зберігався при низькій температурі, перед його використанням витримайте його 1 годину при кімнатній температурі, інакше результат вимірювання може бути помилковим. На протязі доби різниця в показниках у здорових людей може складати 30-50 мм рт.ст. систолічного (верхнього) тиску та до 10 мм рт.ст. діастолічного (нижнього) тиску. Залежність артеріального тиску від різних факторів індивідуальна у кожній людини. Тому рекомендується вести спеціальний щоденник показників артеріального тиску. **ТІЛЬКИ ДИПЛОМОВАНИЙ ЛІКАР НА ПІДСТАВІ ДАННИХ З ЩОДЕННИКА МОЖЕ ПРОАНАЛІЗУВАТИ ТЕНДЕНЦІЮ ЗМІНИ ВАШОГО АРТЕРІАЛЬНОГО ТИСКУ.**

2. При серцево-судинних захворюваннях і при ряді інших захворювань, де необхідний моніторинг артеріального тиску, вимірюйте його в ті години, котрі визначені Вашим лікарем. **ПАМ'ЯТАЙТЕ, ЩО ДІАГНОСТИКА І БУДЬ-ЯКЕ ЛІКУВАННЯ ГІПЕРТОНІЇ може проводитися тільки дипломованим лікарем НА ПІДСТАВІ ПОКАЗАНЬ АРТЕРІАЛЬНОГО ТИСКУ, ОТРИМАНИХ ЛІКАРЕМ САМОСТІЙНО. ПРИЙОМ АБО ЗМІНУ ДОЗ ЛІКАРСЬКИХ ЗАСОБІВ НЕОБХІДНО РОБИТИ ТІЛЬКИ ЗА ПРИПИСОМ ЛІКАРЯ.**

3. При таких порушеннях яка глибокий склероз судин, слабка пульсова хвиля, а також у пацієнтів з вираженим порушенням серцевого ритму, правильне вимірювання артеріального тиску може бути утруднено. В ЦИХ ВИПАДКАХ НЕОБХІДНО ОТРИМАТИ КОНСУЛЬТАЦІЮ ПО ВИКОРИСТАННЮ ЕЛЕКТРОННОГО ПРИЛАДУ У ДИПЛОМОВАНОГО ЛІКАРЯ.

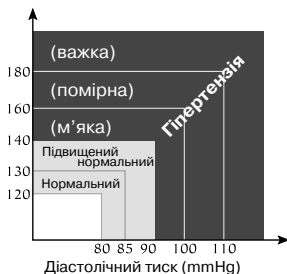


Мал. 1

4. ЩОБ ОТРИМАТИ ПРАВИЛЬНІ ПОКАЗНИКИ ВАШОГО АРТЕРІАЛЬНОГО ТИСКУ ПРИ ВИКОРИСТАННІ ЕЛЕКТРОННОГО ПРИЛАДУ, НЕОБХІДНО ДОДЕРЖУВАТИСЬ ТИШІ ПІД ЧАС ВИМІРЮВАННЯ. Вимірювання артеріального тиску має проводитись в спокійній комфортній обстановці при кімнатній температурі. За годину до вимірювання виключити прийом їжі, за 1,5-2 години паління, прийом тонізуючих напоїв, алкоголю.

5. Точність вимірювання артеріального тиску залежить від відповідності манжети приладу розміру Вашої руки. **МАНЖЕТА ПОВИННА НЕ БУТИ ЗАМАЛОЮ АБО, НАВПАКИ, ЗАВЕЛИКОЮ.**

6. Повторні вимірювання проводяться з інтервалом 3 хвилини, щоб відновилась циркуляція крові. Однак, особам, які страждають вираженим атеросклерозом, внаслідок значної втрати еластичності судин необхідно збільшити інтервал часу між вимірюваннями (10-15 хвилин).



(По класифікації Всесвітньої організації охорони здоров'я)


Мал. 2

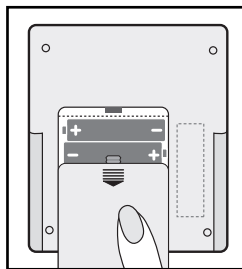
Це стосується й пацієнтів, тривалий час страждаючих на цукровий діабет. Для більш точного визначення артеріального тиску рекомендується проводити серії з 3-х послідовних вимірювань та розраховувати середнє значення результатів вимірювань.

## ВСТАНОВЛЕННЯ ЕЛЕМЕНТІВ ЖИВЛЕННЯ

1. Відкрийте кришку відсіку для елементів живлення та уставте 4 елемента типу AA як показано на схемі, що розміщена всередині відсіку. Перевірте, що полярність не порушена. Не прикладайте зайвих зусиль при зніманні кришки відсіку для елементів живлення (мал. 3).

2. Закрийте кришку відсіку для елементів живлення.

- Заміняйте одночасно всі елементи живлення, коли на дисплеї постійно відображається індикатор заміни елементів живлення «», або на дисплеї немає ніякої індикації. Індикатор заміни елементів живлення не відображає ступінь розряду.
- Елементи живлення, що постачаються в комплекті, призначені для перевірки працездатності приладу при продажу, та строк їхньої роботи може бути менше ніж в рекомендованих елементів живлення.
- При заміні елементів живлення замінійте їх всі одночасно. Не застосовуйте елементи живлення, які вже були в використанні.

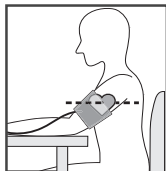


Мал. 3

- Якщо прилад не використовується тривалий час – вийміть елементи живлення з приладу.
- Не лишайте в приладі елементи живлення, що вийшли з ладу.
- Можливо використання елементів живлення типу AA, які піддаються перезарядці.

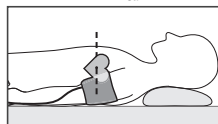
## ПРАВИЛЬНА ПОЗА ПРИ ВИМІРЮВАННІ

1. Сідайте до столу так, щоб під час вимірювання артеріального тиску Ваша рука спиралася на його поверхню. Упевнитесь, що місце накладення манжети на плече знаходиться приблизно на тій самій висоті, що й серце, та що передпліччя вільно лежить на столі та не рухається (мал. 4).



Мал. 4

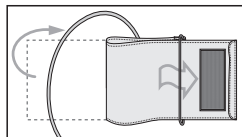
2. Ви можете вимірювати тиск й лежачи на спині. Дивіться на стелю, зберігайте спокій та не рухайтесь під час вимірювання. Обов'язково переконайтесь, що місце вимірювання на плечі знаходиться приблизно на тому ж рівні, що й серце (мал. 5).



Мал. 5

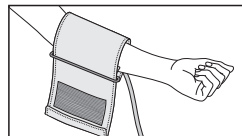
## ПІДГОТОВКА МАНЖЕТИ

1. Просуньте край манжети приблизно на 5 см в металеве кільце, як показано на рисунку.



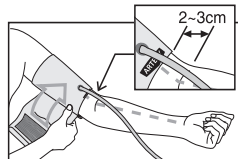
Мал. 6

2. Надіньте манжету на ліву руку, при цьому трубка має бути направлена в бік долоні. Якщо вимірювання по лівій руці утруднено, то вимірювати можна по правій руці. В цьому випадку необхідно пам'ятати, що показники можуть відрізнятись на 5-10 мм рт.ст.



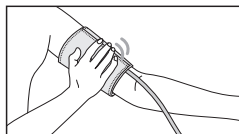
Мал. 7

3. Обгорніть манжету навкруг руки так, щоб нижня кромка манжети знаходилася на відстані 2-3 см від ліктьового згину. Мітка з написом "ARTERY" має знаходитись на артерії руки (мал. 8).



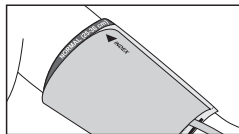
Мал. 8

4. Застебніть манжету так, щоб вона щільно обгортала руку, але не перетискувала її. Занадто тісне або, навпаки, занадто вільне накладання манжети може призвести до неточних показань (мал. 9).



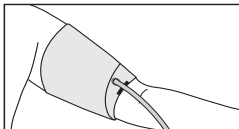
Мал. 9

5. На застебнутій манжеті мітка "INDEX" має вказувати на інтервал «NORMAL (25-36 cm)». Це свідчить, що манжета підібрана вірно та відповідає розміру обхвату плеча. Якщо мітка вказує на інтервал помічений «◀■■■» або лівіше, то манжета замала й показники будуть завищені. Якщо мітка вказує на інтервал «■■■▶» або правіше, то манжета завелика й показники будуть занижені (мал. 10).



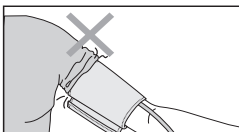
Мал. 10

6. Якщо рука повна й має виражену конусність, то рекомендується одягати манжету по спіралі, як показано на мал. 11.



Мал. 11

7. Якщо Ви завернете рукав одягу та при цьому здавите руку, заважаючи току крові, показники приладу можуть не відповідати Вашому артеріальному тиску (мал. 12).

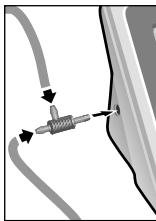


Мал. 12

## ПОРЯДОК ВИМІРЮВАННЯ

1. Приєднайте повітряний шланг манжети та нагнітача до трійника. Вставте трійник в гніздо на корпусі приладу (мал. 13).

Перед вимірюванням зробіть 3-5 глибоких вдихів-видихів та розслабтеся. Не рухайтеся, не розмовляйте та не напружуйте руку під час вимірювання.



Мал. 13

2. Натисніть кнопку O/I.

3. На дисплеї короткочасно висвітляться усі символи (рисю14), пролунають два коротких звукових сигнали. Після звукового сигналу, на екрані висвітиться «0» та почне миготіти маркер «▲». Це означає, що прилад готовий до вимірювання (мал. 15).



4. **Н**акачайте манжету, нажимаючи на нагнітач до тиску, який вище на 30-40 мм рт ст. Вашого очікуваного систолічного (верхнього) тиску.

Значення тиску в манжеті увесь час відображається на екрані приладу. Якщо сума очікуваного систолічного тиску плюс 30-40 мм рт ст менше або дорівнює 190 мм рт ст., Ви можете, для зручності накачувати манжету до звукового сигналу ( прилад сигналізує при значенні тиску 190 мм рт ст.)

**ЯКЩО ДАНА СУМА БІЛЬШЕ 190 ММ РТ СТ – ПРОДОВЖУЙТЕ НАКАЧУВАТИ МАНЖЕТУ ТІ ПІСЛЯ ЗВУКОВОГО СИГНАЛУ ДО ПОТРІБНОГО ЗНАЧЕННЯ ТИСКУ, СЛІДКУЮЧИ ЗА ПОКАЗАННЯМИ НА ДИСПЛЕІ.**

**НЕ НАКАЧУЙТЕ ТИСК В МАНЖЕТІ БІЛЬШЕ 300 ММ РТ СТ., ТАК ЯК ЦИМ ВИ ПЕРЕВИЩИТЕ МАКСИМАЛЬНУ МЕЖУ ВИМІРЮВАННЯ ДАНОГО ПРИЛАДУ ДОСЯГНЕННЯ ТИСКУ ВИЩЕ 300 ММ РТ СТ. СУПРОВОДЖУЄТЬСЯ УРИВЧАСТИМ ЗВУКОВИМ СИГНАЛОМ.**

5. Після досягнення необхідного значення тиску в манжеті, припиніть нажимати на нагнітач та обережно покладіть його на стіл.

6. Тиск в манжеті автоматично зменшиться та на екрані з'явиться маркер «♥».

7. Якщо під час скидання тиску з'явиться символ «▲» – це свідчить що манжета не була накачена до необхідного рівня. Протягом 4 сек підкачайте манжету на 30-40 мм рт ст. вище попереднього значення, то на екрані висвітлиться повідомлення про помилку «Err».

Якщо під час вимірювання виявлять нерегулярний ритм пульсу, то після закінчення вимірювання з'явиться значок аритмії «♥»». При періодичній появі даної індикації необхідно звернутись до лікаря.

8. Вимірювання тиску продовжується увесь час доки миготить символ «♥»». Намагайтесь не рухатись та не ворухити рукою під час вимірювання.

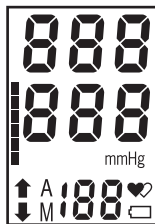
**В ВИПАДКУ ПОЯВИ НА ЕКРАНІ МАРКЕРА «Err», ЗУПИНІТЬ ВИМІРЮВАННЯ ТА СКИНЬТЕ ПОВНІСТЮ УВЕСЬ ТИСК В МАНЖЕТІ, НАЖАВШИ НА КЛАПАНИ СКИНУТИ ТИСК, ЗНІМІТЬ МАНЖЕТУ ТА ДАЙТЕ РУЦІ ВІДПОЧИТИ. ПОВТОРІТЬ ВИМІРЮВАННЯ, ПОВНІСТЮ ВИКОНУЮЧИ ДАНУ ІНСТРУКЦІЮ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ.**

9. В кінці вимірювання прозвучить сигнал та на екрані з'являться показання Вашого тиску та пульсу (мал. 16).

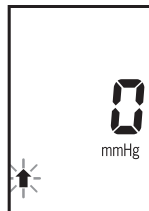
10. Скиньте тиск, що лишився в манжеті з допомогою клапана скидання тиску.

11. Для повторного вимірювання почніть накачувати манжету знову. **ДЛЯ ОТРИМАННЯ ТОЧНОГО РЕЗУЛЬТАТУ НЕОБХОДНО РОБИТИ ПЕРЕРВУ МІЖ ВИМІРЮВАННЯМИ, ЩОБ ВІДНОВИТИ ЦИРКУЛЯЦІЮ КРОВІ. ТОМУ НЕ ПРОВОДЬТЕ ПОВТОРНЕ ВИМІРЮВАННЯ РАНІШЕ, НІЖ ЧЕРЕЗ 3 ХВИЛИНИ.**

Якщо живлення не вимкнули та прилад не використовується протягом 3 хвилини, то він вимкнеться автоматично.



Мал. 14





Мал. 15



Мал. 16

## ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПОМИЛКИ

Індикація	Ймовірна причина	Спосіб усунення
	<p>Манжета надіта невірно або штекер повітряного шлангу вставлений не щільно.</p> <p>Вимірювання не могли бути призведені через рух рукою або розмову під час вимірювань.</p> <p>Манжета не була накачана до необхідного тиску.</p>	<p>Упевнитесь, що манжета надіта вірно, а штекер вставлений щільно та повторіть усю процедуру вимірювання.</p> <p>Повторіть вимірювання, повністю виконуючи рекомендації цієї інструкції з експлуатації.</p> <p>Повторіть вимірювання, накачавши манжету на 30-40 мм рт ст. вище очікуваного систолічного тиску.</p>
	<p>Розрядка елементів живлення.</p>	<p>Замініть всі елементи живлення на нові.</p>

## ДОГЛЯД, ЗБЕРІГАННЯ, РЕМОНТ ТА УТИЛІЗАЦІЯ

- Цей прилад необхідно оберігати від підвищеної вологості, прямих сонячних променів, ударів, вібрації. **ПРИЛАД НЕ Є ВОДОНЕПРОНИКНИЙ!**
- Не зберігайте та не використовуйте прилад у безпосередній близькості від нагрівальних приладів та відкритого вогню.
- Якщо прилад зберігався при температурі нижче точки замерзання, перед використанням видержіть його не менше 1 години при кімнатній температурі.
- Якщо прилад тривалий час не використовується, вийміть елементи живлення. Протікання елементів живлення може призвести до пошкодження приладу. **ЗБЕРІГАЙТЕ ЕЛЕМЕНТИ ЖИВЛЕННЯ В МІСЦІ НЕ ДОСТУПНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ!**
- Не забруднюйте прилад та бережіть його від пилу. Для чистки приладу використовуйте суху м'яку тканину.
- Не дозволяється контакт приладу та його частин з водою, розчинниками, спиртом, бензином.
- Бережіть манжету від гострих предметів, а також не намагайтеся витягувати та скручувати манжету.
- Не піддавайте прилад сильним ударам і не кидайте його.
- При необхідності здійснюйте ремонт тільки в спеціалізованих організаціях.
- Після закінчення встановленого строку служби необхідно періодично звертатись до фахівців (спеціалізовані ремонтні організації) для перевірки технічного стану приладу.

11. При утилізації керуйтеся правилами, які діють у Вашому регіоні. Спеціальних умов утилізації на цей прилад виробником не встановлено.

12. Манжета стійка до багаторазовій санобробки. Припускається обробка внутрішнього боку тканинного покриття манжети (яка контактує з рукою пацієнта) ватним тампоном, намоченим 3% розчином перекису водню. При тривалім використанні припускається часткове знебарвлення тканинного покриття манжети. Не припускається прання манжети, а також обробка гарячою праскою..

## МОЖЛИВІ ПРОБЛЕМИ

ПРОБЛЕМА	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	СПОСІБ УСУНЕННЯ
Після натискання кнопки О/І відсутнє зображення на дисплеї.	Розряджені елементи живлення. Не дотримана полярність елементів живлення. Забруднені контакти елементів живлення.	Замініть всі елементи живлення на нові. Встановіть елементи живлення правильно. Протріть контакти сухою тканиною.
Артеріальний тиск кожний раз різний. Результати вимірювань занадто низькі (високі).	Чи знаходиться манжета на рівні серця? Чи правильно надіта манжета? Чи не напружена Ваша рука?  Можливо, Ви розмовляли або рухали рукою під час вимірювання?	Прийміть правильну позу для вимірювання. Правильно надіньте манжету. Розслабтеся перед вимірюванням. Під час вимірювання додержуйтесь тиші та спокою.
Значення частоти серцевих скорочень занадто велике (або занадто мале).	Можливо, Ви розмовляли або рухали рукою під час вимірювання.  Вимірювання проводилося відразу після фізичного навантаження?	Під час вимірювання додержуйтесь тиші та спокою.  Повторіть вимірювання не менше ніж через 5 хвилин.
Довільне відключення живлення.	Спрацьовує система автоматичного відключення живлення.	Це не є несправністю. Прилад автоматично відключається через 3 хвилини після вимірювань.

Якщо, незважаючи на приведені вище рекомендації, Ви не можете отримати правильні результати вимірювань, припиніть експлуатацію приладу і зверніться в установу, яка здійснює технічне обслуговування (адреси і телефони уповноважених установ вказані в гарантійному талоні). Не намагайтеся самі налагодити внутрішній механізм.

## ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ПОВЕРИТЕЛЯ

Первинна повірка приладу проведена повірочною лабораторією Shanghai Little Doctor Electronic Co., Ltd., КНР. Клеймо про проходження первинної повірки наноситься на корпус приладу. Періодична повірка проводиться метрологічною службою, акредитованою у встановленому порядку.

Для повірки приладу необхідно витягти штекер з повітряного шлангу та замість нього встановити тестовий штекер. Тестовий штекер вставити у гніздо для з'єднання з манжетою на електронному блоці приладу. Натиснути кнопку О/І (вмикання/вимикання живлення), після короткочасної роботи компресора та звукового сигналу на екрані РК-дисплею з'являється повідомлення помилки "Err", потім прилад переключається в режим повірки. В центрі РК-дисплею з'являється «0». Час перебування приладу в статичному режимі обмежено 3 хвилинами (прилад вимикається автоматично). Для продовження повірки необхідно повторно вмикання приладу.

Міжповірочний інтервал – 2 роки.

## ГАРАНТИЙНІ ОБОВ'ЯЗКИ

1. На цей електронний тонометр встановлено гарантійний термін 36 місяців з дати продажу. Гарантійний термін на манжету складає 12 місяців з дати продажу.
2. Гарантійні зобов'язання оформлюються гарантійним талоном при продажу приладу покупцеві.
3. Адреси установ, здійснюючих гарантійне обслуговування, вказані в гарантійному талоні.

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	LD4
Метод вимірювання	осцилометричний з Fuzzy Algorithm
Індикатор	рідкокристалічний, трьохрядковий
Діапазон вимірювання	від 40 до 260 мм рт.ст. (тиск) від 40 до 160 ударів у хвилину (частота серцевих скорочень)
Похибка вимірювання	±3 мм рт.ст. (тиск в манжеті) ±5 % показнику (частоти серцевих скорочень)
Електроживлення	6В, 4 елементи живлення AA x 1.5В (LR6)
Макс. споживча потужність	0,09 Вт
Размер манжеты:	увеличенный взрослый (окружность плеча 25-36 см)
Умови експлуатації: температура відносна вологість	від +10°C до 40°C 85% та нижче
Умови зберігання і транспортування: температура відносна вологість	від мінус 20 °C до 50°C 85% та нижче

Габаритні розміри: Розмір манжети Маса (без упаковки, сумочки)	120(д) x 120(ш) x 117(в) мм приблизно 500 г
Комплектність	електронний блок, манжета Cuff-LDA, нагнітач зі зворотним клапаном та клапаном скиду тиску, трійник, повітряний клапан, 4 елементи живлення, сумочка, інструкція з експлуатації, гарантійний талон, упаковка.
Строк служби приладу (без врахування манжети та джерела електроживлення)	7 років
Строк служби манжети	3 роки
Рік виробництва	Рік виробництва вказано на нижній частині корпусу приладу в серійному номері після символів «AA».

## СЕРТИФІКАЦІЯ ТА ДЕРЖАВНА РЕЄСТРАЦІЯ

Виробництво сертифіковане за міжнародним стандартом ISO 13485:2003.

Моделі LD4 відповідають Європейській директиві MDD 93/42/EEC, міжнародним стандартам, EN980, EN1041, EN1060-1, EN1060-3, EN10601-1-2, ISO 14971, EMC (IEC 60601-1-2:2001/A1:2004, CISPR 11:2003/A2:2006, GROUP 1, CLASS B, IEC 61000-3-2:2005, IEC 61000-3-3:1994/A2:2005), вимогам ГОСТ Р 50444-92, ГОСТ Р 51959.1-2002, ГОСТ Р 51959.3-2002, ГОСТ Р 50267.0-92 (МЭК 601-1.88), ГОСТ Р 50267.0.2-2005 (МЭК 60601-1-2:2001), стандартів серії ГОСТ Р ИСО 10993 Збірника керуючих методичних матеріалів по токсико-гігієнічних досліджень полімерних матеріалів та виробів на їх основі медичного призначення.

Свідетельство об утвердженні типа средств измерений №39276 выдано 24.04.2010г.

Росздравнадзор РФ регистрационное удостоверение ФС № 2006/207 выдано 27.02.2006г.

Минздрав Республики Беларусь регистрационное удостоверение ИМ-7.92815 выдано 30.03.2007г.

Продукт компанії: Little Doctor International (S) Pte.Ltd., 35 Selegie Road #09-05 Parkline Shopping Centre, Singapore 188307 (Літтл Доктор Інтернешнл (С) Пті.Лтд., 35 Сележ Роуд № 09-05 Парклайн Шопінг Центр, Сингапур 188307).

Виробник: Shanghai Little Doctor Electronic Co., Ltd., #4514-1 Cao'an Road, Jiading District, Shanghai, P.R.China (Шанхай Літтл Доктор Електронік Ко.Лтд., №4514-1, Цяоян Роад, Джиадінг Дістрікт, Шанхай, КНР); Little Doctor Electronic (Nantong) Co.Ltd., No.8, Tongxing Road Economic & Technical Development Area, 226010 Nantong, Jiangsu, P.R.China (Літтл Доктор Електронік (Нантонг) Ко.Лтд., Ном.8, Тонгксінг Роад Економік енд Текнікал Девелопмент Еріа, 226010 Нантонг, Джіангсу, КНР).

Експортер: Little Doctor International (S) Pte. Ltd. (Літтл Доктор Інтернешнл (С) Пти. Лтд.).

☒ Претензії споживачів та побажання надсилати за адресою:

Россия: 117218 г. Москва а/я 36, ООО «Фирма К и К»  
(юридический адрес: 105484, г. Москва, ул. 16-я Парковая, д. 35А)  
Тел. бесплатной горячей линии: 8-800-200-00-37

Украина: а/с 123 м. Київ 03049, «Ергоком» ТПК ПП.  
Тел. безкоштовної гарячої лінії: 0-800-30-120-80

Беларусь: 220033 г. Минск, ул. Фабричная, 26, к. 186, «Фиатос» УП.  
Тел. бесплатной горячей линии: 8-800-200-00-37

Казахстан: 070010, г. Усть-Каменогорск, ул. Карбышева, 24, ООО «Казмедимпорт»

Узбекистан: г. Ташкент, Чиланзарский р-н, ул. Богистон, 1/27, «Элд-Тиб-Махсулот» МЧЖ.  
Тел. справочной службы: (998-97) 436-60-60

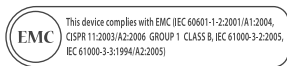
Таджикистан: 734000 г. Душанбе, проспект Рудаки, 56/30, ООО «Сино-Фарма»

Polska: ErbaCor Polska Sp. z o.o. ul. Ojcowska 32D/1 Pełkowiec 32-087 Zielonki  
Tel. +4812 357-29-99

# WWW.LITTLEDOCTOR.UA

Інформація про медичну техніку марки LD в Інтернеті (технічні характеристики, функційні особливості, умови експлуатації, зберігання та гарантійного обслуговування).

CE 0123



## LITTLE DOCTOR INTERNATIONAL (S) PTE. LTD.

Yishun Central P.O. Box 9293 Singapore 917699,  
Fax: 65-62342197, E-mail: ld@singaporemail.com



Shanghai International Trading Corp.GmbH  
Eiffestrasse 80, 20537 Hamburg, Germany. Tel: 0049-40-2513175